

イタミヘノイタワリモット。

1020

トータルゼロキャンペーン  
1020 CAMPAIGN

 Japan Partners Against Pain®

開催!!

# イタミヘノイタワリモット 市民フォーラム

1020 Campaign Resident Forum

定員  
500名  
入場無料  
要事前予約

## がんの痛み、 がまんしない。

ひとりでがまんしないでください。  
痛みを伝えることがまず最初の一步です。

2009年 **10月4日** (日)  
品川インターシティホール  
13:30~15:45 (開場13:00~)

主催：JPAP® (Japan Partners Against Pain®) 代表世話人 花岡一雄  
後援：社団法人東京都医師会、社団法人東京都看護協会  
財団法人日本対がん協会

<http://www.jpap.jp/1020/>

JPAP Partner Against Pain  
中国必見!

イタミヘノイタワリモット。

1020

ト-ツ-ゼロキャンペーン  
1020 CAMPAIGN

患者さんを痛みから解放したい。生きるための気力を充実させてあげたい。そのために疼痛治療をもっともっと普及させていきたい。痛みと闘う多くの人が、少しでも痛みを苦しまずに日々の暮らしを充実させることを目指して、私たちJPAP®が啓発活動を始めて6年になります。そして10月20日を『疼痛ゼロ(ト=10,ツ=2,ゼロ=0)』の日と制定しました。

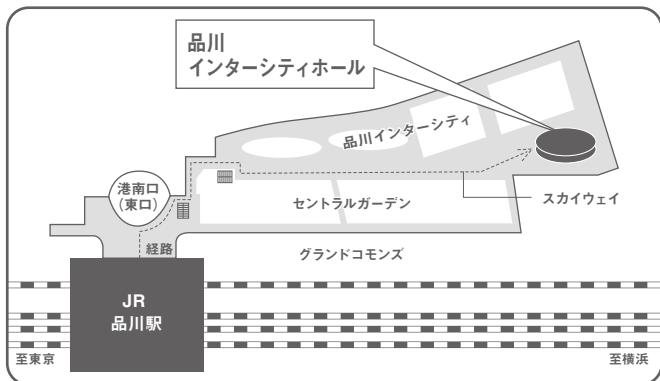
もうすぐ、10月20日の日を迎えます。それに先駆けて、きたる10月4日にキャンペーンの一環として「イタミヘノイタワリモット 市民フォーラム」を開催いたします。

開催日 2009年10月4日(日) 時間 13:30~15:45(開場13:00~)

会場 品川インターシティホール

主催: JPAP® (Japan Partners Against Pain®) 代表世話人 花岡一雄  
後援: 社団法人東京都医師会、社団法人東京都看護協会、財団法人日本対がん協会

定員  
500名  
入場無料  
要事前予約



品川インターシティホール  
〒108-6105 東京都港区港南2-15-4 TEL: 03-3474-0461  
JR品川駅下車 港南口 スカイウェイ (歩行者専用道路)にて徒歩5分

痛みをがまんするのが日本人の美德のように語られますが、がんの痛みはがまんすべきではありません。がんの痛みをコントロールする治療方法と、痛みをコントロールしながらがんの治療に取り組む方法について基調講演、パネルディスカッションを行います。今、がんの痛みを苦しんでいる患者さんやそうした患者さんにかかわるすべての方々に、痛み治療に対する理解を深めていただき、痛みをがまんせず、上手に伝える方法などをご紹介します。

## プログラム

13:00 ~ 開場

13:30 ~ 開演 オリジナルビデオの上映

### ▶ 表彰式

13:35 ~ 13:50

JPAP®スマイルアワード2009 表彰式

JPAP® 副代表世話人 小川節郎  
(日本大学医学部 麻酔科学系 主任教授)

13:50 ~ 14:05

JPAP®スマイルアワード2009  
受賞者からのメッセージ

会場内にて、JPAP®スマイルアワード2009にご応募いただいた作品の展示を行います。

▶ 基調講演 14:05~14:35

## がんはもう痛くない

JPAP® 代表世話人 花岡一雄  
(JR東京総合病院 院長)



▶ パネルディスカッション 14:45~15:45

## がんの痛みを上手に伝える方法

コーディネーター: 和田ちひろ (患者支援団体 いいなステーション 代表)  
パネリスト: 服部政治 (癌研有明病院 麻酔科・ペインクリニック 医長)  
高橋美賀子 (聖路加国際病院 がん看護専門看護師)